
Plovila za celinske vode - Vodilo za vrv - 1. del: Splošne zahteve

Inland navigation vessels - Equipment for rope leading - Part 1: General requirements

Fahrzeuge der Binnenschifffahrt - Ausrüstung zur Seilführung - Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Bateaux de navigation intérieure - Equipement de guidage du câble - Partie 1: Exigences générales

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 15272-1:2007

SIST EN 15272-1:2007
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/40d1fe8-0153-41e9-80d3-e281b427c790/sist-en-15272-1-2007>

ICS:

| | | |
|-----------|----------------------------|----------------------------------|
| 47.020.50 | Palubna oprema ter naprave | Deck equipment and installations |
| 47.060 | R: ^i\ aš Á^ } æ çæ | Inland navigation vessels |

SIST EN 15272-1:2007**en,de**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 15272-1:2007

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f40d1fe8-0153-41e9-80d3-e281b427c790/sist-en-15272-1-2007>

ICS 47.020.50; 47.060

English Version

Inland navigation vessels - Equipment for rope leading - Part 1: General requirements

Bateaux de navigation intérieure - Equipement de guidage
du câble - Partie 1: Exigences générales

Fahrzeuge der Binnenschifffahrt - Ausrüstung zur
Seilführung - Teil 1: Allgemeine Anforderungen

This European Standard was approved by CEN on 30 June 2007.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

[SIST EN 15272-1:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f40d1fe8-0153-41e9-80d3-e281b427c790/sist-en-15272-1-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f40d1fe8-0153-41e9-80d3-e281b427c790/sist-en-15272-1-2007>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Page

Foreword.....3

1 Scope4

2 Normative references4

3 Terms and definitions4

4 Safety requirements5

4.1 General.....5

4.2 Fairlead5

4.3 Roller fairlead.....5

4.4 Rope lead.....5

Tables

Table 1 — Nominal sizes and rope arrangement..... 5

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 15272-1:2007
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f40d1fe8-0153-41e9-80d3-e281b427c790/sist-en-15272-1-2007>

Foreword

This document (EN 15272-1:2007) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 15 “Inland navigation vessels”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2008, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2008.

EN 15272 *Inland navigation vessels* — *Rope leading* consists of:

- *Part 1: General requirements*
- *Part 2: Fairlead*
- *Part 3: Roller fairlead*
- *Part 4: Rope lead*

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

SIST EN 15272-1:2007

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f40d1fe8-0153-41e9-80d3-e281b427c790/sist-en-15272-1-2007>

1 Scope

This European Standard specifies general requirements for rope leading on inland navigation vessels.

This standard is an aid to selecting equipment for rope leading. It specifies general requirements for equipment for rope leading by means of fairleads, roller leads or rope leads as used, for example, for hauling, mooring and coupling inland navigation vessels under certain conditions.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 13573, *Inland navigation vessels — Anchoring, coupling, towing, hauling and mooring systems*

EN ISO 1140, *Fibre ropes — Polyamide — 3-, 4- and 8-strand ropes (ISO 1140:2004)*

EN ISO 1141; *Fibre ropes — Polyester — 3-, 4- and 8-strand ropes (ISO 1141:2004)*

EN ISO 1346, *Fibre ropes — Polypropylene split film, monofilament and multifilament (PP2) and polypropylene high tenacity multifilament (PP3) — 3-, 4- and 8- strand rope (ISO 1346:2004)*

ISO 2408, *Steel wire ropes for general purposes — Minimum requirements*

[SIST EN 15272-1:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f40d1fe8-0153-41e9-80d3-e281b427c790/sist-en-15272-1-2007)

3 Terms and definitions

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f40d1fe8-0153-41e9-80d3-e281b427c790/sist-en-15272-1-2007>

For the purposes of this document, **the terms and definitions given in EN 13573 and the following apply.**

3.1 equipment for rope leading

components used to help to lead the ropes

3.2 fairlead

pedestal unit fairlead

fairlead cover

pulley with concave guide for leading ropes

3.3 roller fairlead

roller chock

rope leading device consisting of a combination of rollers in which the rope is led between horizontal and vertical rollers

3.4 rope lead

structure in the bulwark or freestanding on the deck of inland navigation vessels through which ropes are led and which is reinforced and lined so that minimum damage is caused to the rope

4 Safety requirements

4.1 General

The components of the rope leading equipment shall not endanger persons.

Nominal sizes and maximum rope tensile loads shall correspond to the values given in Table 1.

Table 1 — Nominal sizes and rope arrangement

| Nominal size | Maximum rope tensile load ^a kN | For max. rope diameter mm | | | |
|--------------|--|------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|
| | | Steel wire rope ISO 2408 | Polyamide rope EN ISO 1140 | Polyester rope EN ISO 1141 | Polypropylene rope EN ISO 1346 |
| 1 | 10 | ∅ 10 | ∅ 16 | ∅ 18 | ∅ 18 |
| 2 | 20 | ∅ 14 | ∅ 24 | ∅ 26 | ∅ 28 |
| 3 | 30 | ∅ 18 | ∅ 28 | ∅ 32 | ∅ 32 |
| 5 | 50 | ∅ 22 | ∅ 36 | ∅ 40 | ∅ 40 |
| 8 | 80 | ∅ 28 | ∅ 48 | ∅ 52 | ∅ 60 |

^a When selecting the associated ropes, it should be noted that the minimum breaking load in the corresponding standard (for steel ropes or synthetic fibre ropes) should not exceed 5 times the maximum rope tensile load given in this table.

(standards.iteh.ai)

Footnote "a" in Table 1 refers to the minimum breaking load.

SIST EN 15272-1:2007

The whole of the rope leading system, its component parts and their fastenings shall be designed so that they are capable of withstanding the loads given in Table 1 without deformation.

4.2 Fairlead

For leading ropes, fairleads are only suitable when perpendicular to the fairlead axis.

In other cases, fairleads are only suitable in conjunction with other components as described in 4.3 and 4.4.

4.3 Roller fairlead

Roller fairleads are suitable for leading ropes, preferably steel ropes, in angles horizontally, vertically and obliquely.

4.4 Rope lead

Rope leads are suitable for leading ropes, preferably synthetic fibre ropes, in angles horizontally, vertically and obliquely.